

UNIVERZITET U SARAJEVU / UNIVERSITY OF SARAJEVO
FILOZOFSKI FAKULTET U SARAJEVU / FACULTY OF PHILOSOPHY IN SARAJEVO

.....

Zahtjev za priznavanje inostrane visokoškolske kvalifikacije
Application for recognition of foreign higher education qualification

I - PODACI O PODNOSITELJU ZAHTJEVA/INFORMATION ABOUT APPLICANT 1. OSOBNI PODACI PODNOSITELJA ZAHTJEVA / APPLICANT'S PERSONAL INFORMATION	
Ime / <i>First name</i>	Prezime i rođeno prezime / <i>Last name (and maiden name)</i>
Datum rođenja / <i>Date of birth</i>	Grad i država rođenja / <i>City and country of birth</i>
Državljanstvo / <i>Citizenship</i>	Spol / <i>Sex</i> Ženski / <i>Female</i> Muški / <i>Male</i>
Ulica i broj / <i>Street and number</i>	Poštanski broj i mjesto / <i>Zip code, City</i>
Država / <i>Country</i>	E-pošta / <i>E-mail</i>
Telefonski broj / <i>Phone number</i>	Broj mobilnog telefona / <i>Cell phone number</i>
II - PODACI O STEČENOJ STRANOJ VISOKOŠKOLSKOJ KVALIFIKACIJI ZA KOJU SE TRAŽI PRIZNAVANJE / INFORMATION ABOUT HIGHER EDUCATION DOCUMENT FOR WHICH A RECOGNITION IS REQUESTED	
Naziv visokoškolske institucije na izvornom jeziku / <i>Name of the Institution of higher education in the original language</i>	
Adresa visokoškolske institucije / <i>Address of the Institution of higher education</i>	
Grad / <i>City</i> Država / <i>Country</i>	
Internet stranica visokoškolske ustanove / <i>Web address of the Institution of higher education</i>	
Naziv studijskog programa / <i>higher education programme (title)</i>	
Način studiranja (redovno, učenje na daljinu, drugo) / <i>Type of study (full-time, long-distance learning, other – please specify)</i>	
Naziv strane visokoškolske kvalifikacije čije priznavanje se traži na izvornom jeziku i na jednom od službenih jezika u BiH / <i>Name of the higher education document in the original language and in one of the official languages of Bosnia and Herzegovina</i>	

Naziv javne isprave kojom se dokazuje strana visokoškolska kvalifikacija, na izvornom jeziku / <i>Name of the supporting public document proving higher education qualification, the recognition of which is requested, in the original language as stated in the original supporting public document (npr./for example 'Diploma', 'Certificate')</i>				
Vrsta studija / <i>Type of study:</i>				
<ul style="list-style-type: none"> • Univerzitetski / <i>academic</i> • Stručni/strukovni / <i>vocational</i> 				
Službeno trajanje studija (broj godina/semestara/ECTS bodova) / <i>Official length of the study program (years / semesters / ECTS credits)</i>				
Datum upisa na studij / <i>Date of enrollment</i> / ___/___/___/				
Datum završetka studija / <i>Graduation date</i> / ___/___/___/				
Datum sticanja strane visokoškolske kvalifikacije / <i>Date of acquisition of the qualification (Date of issue of the higher education document)</i> / ___/___/___/				
Dodatni uvjeti sticanja strane visokoškolske kvalifikacije (zaokružiti) / <i>Additional graduation requirements (circle):</i>				
<ul style="list-style-type: none"> • Pisani završni rad /<i>thesis; tema / title:</i> _____ • Završni ispiti / <i>final exams:</i> _____ • Drugo / <i>other:</i> _____ 				
III - PRIJAŠNJE OBRAZOVANJE / <i>PREVIOUS EDUCATION</i>				
1. PRIJAŠNJE STEČENO VISOKO OBRAZOVANJE / <i>PREVIOUS HIGHER EDUCATION</i>				
Naziv institucije / <i>Institution</i>	Grad i država / <i>City and country</i>	Naziv stečene kvalifikacije / <i>Acquired qualification</i>	Godina upisa / <i>Enrolled (year)</i>	Godina završetka / <i>Graduation (year)</i>
2. SVRHA PODNOŠENJA ZAHTJEVA / <i>PURPOSE OF APPLICATION</i>				
1. Stručno priznavanje / <i>Professional and vocational recognition (conducted by the University of Sarajevo)</i>				
2. Nastavak započetog nivoa visokog obrazovanja / <i>Continuation of the same cycle of higher education</i>				
3. Uključivanje u nivoe visokog obrazovanja (master, doktorski studij) / <i>Enrollment in cycles of higher education (master studies, doctoral studies)</i>				
Naziv fakulteta/akademije i studijskog programa / <i>Please specify faculty/academy and study programme:</i>				

3. RJEŠENJE KANDIDAT PREUZIMA LIČNO ILI DRUGO LICE UZ PUNOMOĆ (zaokružiti) / <i>Candidate will personally pick up the document of recognition or authorize another person (circle)</i>				

NAPOMENA / *NOTE:*

Za tačnost podataka odgovara podnosilac molbe.

(The applicant is responsible for the correctness of the information given)

Uz zahtjev prilažem slijedeće / *Please find enclosed:*

Za dodiplomsku diplomu / Diploma prvog ciklusa studija *(For BA diploma recognition/ first cycle of study diploma recognition):*

1. Diploma original (plus 2 ovjerene fotokopije diplome) / *Original diploma and two certified copies*
2. Dodatak diplomi (plus 2 ovjerene fotokopije)/ *Diploma supplement and two certified copies*
3. Prijevod diplome ovlaštenog sudskog tumača (plus 2 ovjerene fotokopije) / *Diploma translation by a court certified translator and two certified copies*
4. Original uvjerenje o položenim ispitima (plus 2 ovjerene fotokopije) / *Original transcript and two certified copies*
5. Nastavni plan i program (original i ovjeren prijevod)/ *Curriculum and course syllabus (original and certified translation)*
6. Biografija/ *Biography*
7. Uvjerenje o državljanstvu / *Citizenship certificate*
8. Rodni list ili vjenčani list / *Birth certificate or marriage certificate*
9. Za strane državljane - pasoš (fotokopija) / *For foreign citizens – passport (photocopy)*

Za magistarsku diplomu / Diplomu drugog ciklusa studija *(For MA diploma recognition/ second cycle of study diploma recognition):*

1. Diploma original (plus 2 ovjerene fotokopije diplome) / *Original diploma and two certified copies*
2. Magistarski rad / Zavšni diplomski rad *(Master's thesis/Final diploma paper)*
3. Prijevod diplome ovlaštenog sudskog tumača (plus 2 ovjerene fotokopije) / *Diploma translation by a court certified translator and two certified copies*
4. Original uvjerenje o položenim ispitima (plus 2 ovjerene fotokopije) / *Original transcript and two certified copies*
5. Nastavni plan i program (original i ovjeren prijevod) / *Curriculum and course syllabus (original and certified translation)*
6. Biografija/ *Biography*
7. Uvjerenje o državljanstvu/ *Citizenship certificate*
8. Rodni list ili vjenčani list/ *Birth certificate or marriage certificate*
9. Za strane državljane pasoš (fotokopija)/ *For foreign citizens – passport (photocopy)*

Za doktorsku diplomu / Diplomu trećeg ciklusa studija *(Doctoral diploma recognition/ third cycle of study diploma recognition):*

1. Diploma original (plus 2 ovjerene fotokopije diplome) / *Original diploma and two certified copies*
2. Doktorski rad/ *Doctoral thesis*

3. Prijevod diplome ovlaštenog sudskog tumača (plus 2 ovjerene fotokopije) / *Diploma translation by a court certified translator and two certified copies*
4. Original uvjerenje o položenim ispitima (plus 2 ovjerene fotokopije) / *Original transcript and two certified copies*
5. Nastavni plan i program (original i ovjeren prijevod) / *Curriculum and course syllabus (original and certified translation)*
6. Biografija / *Biography*
7. Uvjerenje o državljanstvu / *Citizenship certificate*
8. Rodni list ili vjenčani list / *Birth certificate or marriage certificate*
9. Za strane državljane pasoš (fotokopija) / *For foreign citizens- passport (photocopy)*

U / In : _____, _____
(grad/city) (datum/date) (potpis podnosioca zahtjeva/applicant's signature)